

BESCHREIBUNG DER TEILE



DATEN

Mindestmessbereich: 35,5 °C bis 42,0 °C
 Auflösung: 0,1 °C
 Messgenauigkeit: +0,1 °C / -0,15 °C
 Betriebsbedingungen: Temperatur: -15 °C bis 42 °C
 (Es ist nur die Messung von Temperaturen möglich, die über der Umgebungstemperatur liegen)
 Lagerbedingungen: Temperatur: -15 °C bis 42 °C
 Verwendungszweck: Medizinische Flüssigkeitsthermometer zur Bestimmung der Körpertemperatur.
 Eigenschaft: Analog anzeigendes Maximumthermometer mit Galinstanfüllung
 Qualitätsgarantie: Die Herstellung und Prüfung der Thermometer Geratherm® classic erfolgt gemäß den Anforderungen der EU-Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte
 • der EN 12470-1 – Medizinische Thermometer, Teil 1: Mit metallischer Flüssigkeit gefüllte Glasmometer mit Maximumvorrichtung.
 Die Geratherm Medical AG ist zertifiziert nach DIN EN ISO 13485 und erfüllt die EU-Richtlinie 93/42/EWG. Dies berechtigt zur Anbringung der Kennzeichnung CE 0197 (Benannte Stelle TÜV Rheinland LGA Products GmbH).

GALINSTAN – EINE NEUE UNGIFTIGE MESSFLÜSSIGKEIT – UMWELTFREUNDLICH
 Das quecksilberfreie Thermometer, Geratherm® classic, wurde von der Geratherm Medical AG entwickelt und enthält ein patentiertes Flüssigmetall aus Gallium, Indium und Zinn – genannt Galinstan. Galinstan ist absolut ungiftig und umweltfreundlich.

- VORSICHTSMASSNAHMEN**
1. Thermometer nicht fallen lassen und keinem starken Stoß aussetzen.
 2. Die Thermometerspitze nicht biegen oder darauf beißen.
 3. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
 4. Thermometer mit beschädigter Glaschülle dürfen nicht mehr verwendet werden (Verletzungsgefahr).
 5. HINWEIS: Bei Kindern sollte während der gesamten Anwendung ein Erwachsener zugegen sein.
 6. Die Messflüssigkeit Galinstan darf nicht mit Edelmetallen oder Leichtmetallen in Kontakt gebracht werden, da Galinstan mit diesen Metallen reagiert
 7. Wahren Sie bitte bei der Messung die notwendige Sorgfalt, um eine Verletzungsgefahr zu vermeiden.
 8. Die Benutzung des Thermometers ist kein Ersatz für einen Arztbesuch. Anhaltendes Fieber, besonders bei Kindern, muss ärztlich behandelt werden.

ANWENDUNG

1. Vor dem Messvorgang ist zu prüfen, ob sich die Flüssigkeitssäule mindestens unterhalb von 36 °C befindet.
2. Reinigen Sie das Glasmeter vor und nach dem Gebrauch. Bitte beachten Sie dazu unten genannte „Hinweise zur Reinigung“.
3. Positionieren Sie das Thermometer am Körper entsprechend der Art der Messung (axillär, rektal, oral).
4. Nach mindestens 4 Minuten hat das Fieberthermometer die Körpertemperatur angenommen. Die Messflüssigkeit in der Messkapillare des Thermometers zeigt die gemessene Körpertemperatur auf der Temperaturskala an.
Die Ablesung der Temperatur kann durch leichtes Hin- und Herdrehen des Thermometers erleichtert werden.
5. Nach der Messung ist die Anzeigeflüssigkeit wieder unter mindestens 36 °C zurückzuführen. Dazu ist das Thermometer so weit wie möglich am oberen Ende zu erfassen und mit mindestens 15 bis 20 schnellen Bewegungen aus dem Handgelenk zu schütteln.

HINWEIS: Das Thermometer immer vor und nach dem Gebrauch desinfizieren.
 In der Klinik ist die Desinfektion von erfahrenem Personal durchzuführen.

ZUVERLÄSSIGE METHODEN DER TEMPERATURMESSUNG
ORAL - Messzeit: min. 4 Minuten, Normaltemperatur: ca. 37 °C
 Die orale Messung wird von den Ärzten bevorzugt. Sie liefert schnell genaue Ergebnisse. Das Thermometergefäß (Fühler) wird links oder rechts der Zungenwurzel in einer der beiden Wärmehäutchen platziert.

REKTAL - Messzeit: min. 4 Minuten, Normaltemperatur: ca. 37,6 °C
 Die rektale Messung wird bevorzugt bei Kindern angewendet. Das Thermometergefäß (Fühler) wird dabei in den After eingeführt (ca. 2 cm), wobei auf das Ende des Gefäßes etwas Hautorome oder Babyöl aufgebracht werden kann. Sie können eine Schutzhülle für das Thermometer verwenden. Stecken Sie das Thermometer in diese Schutzhülle. Reiben Sie die Schutzhülle für den Messfühler mit einem wasserlöslichen Gel ein, um das Einführen zu erleichtern. Verwenden Sie keine Rohvaseline. Führen Sie die Spitze des Messfühlers nicht weiter als 2 cm in das Rektum ein.

STOPPEN Sie, falls Sie irgendeinen Widerstand spüren.

AXILLAR- Messzeit: min. 4 Minuten, Normaltemperatur: ca. 36,7 °C
 Die axilläre Messmethode liefert nicht so genaue Messwerte wie die orale und rektale Messung. Reiben Sie die Achselhöhle mit einem trockenen Tuch ab. Das Thermometergefäß wird in der Achselhöhle platziert und der Arm dabei fest an den Oberkörper gedrückt.

HINWEIS ZUR REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG
 Das Fieberthermometer besitzt eine hermetisch dichte, hygienische Glaschülle und ist uneingeschränkt desinfizierbar.
 Die Temperatur der Reinigungs- und Desinfektionslösung darf 42 °C nicht übersteigen. Die Reinigung des Glasmeters vor und nach dem Gebrauch kann mit kaltem Seifenwasser erfolgen. Desinfizieren Sie das Thermometer mit einem Wattebausch oder einem Lappchen, die mit Alkohol getränkt sind oder tauchen Sie das Thermometer in eine Desinfektionslösung ein (Einwirkungs- bzw. Eintauchzeit entsprechend den Angaben des Desinfektionsmittelherstellers). Bei Bruch des Thermometers kann die ausgetretene Flüssigkeit mittels eines mit Seifenlösung angefeuchteten Pincels, Zellstoffstücken oder Stoffpansen entfernt werden. Die Reste können im Hausmüll entsorgt werden.

GEWÄHRLEISTUNG
 Auf dieses Thermometer wird bei normaler Anwendung unbegrenzte Garantie auf Funktion und Messgenauigkeit (mit Ausnahme von Bruch des Glases) seitens des Herstellers gewährt. Durch unsachgemäßen Umgang verursacht Schäden an Ihrem Thermometer unterliegen nicht der Gewährleistung. Eine wiederkehrende messtechnische Kontrolle ist nicht erforderlich!

SYMBOLINDEX

	Gebrauchsanweisung beachten		Temperaturbegrenzung: zwischen -15 °C und +42 °C lagern
	Achtung		Trocken aufbewahren
	Chargenbezeichnung (mm/yyyy; Monat/Jahr) auf der Rückseite des Umhüllungsrohrs ohne LOT-Symbol mittels Laser aufgebracht		Zerbrechlich, mit Sorgfalt handhaben
	Hersteller		Referenznummer

Optional: easy flip

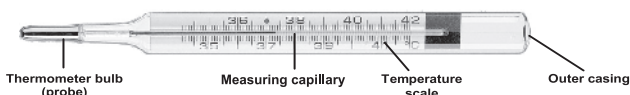
Gebrauchsanweisung easy flip

Das easy flip erleichtert Ihnen das Zurückführen der Messflüssigkeit Ihres Geratherm classic Thermometers durch erheblich weniger Kraftaufwand beim Herunterschütteln.

1. Schieben Sie das Thermometer in das easy flip.
2. Stellen Sie sicher, dass das Thermometer in den beiden Halterungen sicher fixiert ist.
3. Halten Sie das easy flip zwischen Daumen und Zeigefinger am Griffstück fest.
4. Schütteln Sie nun das Thermometer mit kurzen kräftigen Bewegungen hin und her, bis die Flüssigkeit unter 36°C zurückgeführt ist. (Siehe Abbildung)



PARTS DESCRIPTION



SPECIFICATIONS

Range: 35,5 °C to 42,0 °C
 Resolution: 0,1 °C
 Accuracy: +0,1 °C / -0,15 °C
 Working Conditions: Temperature: -15 °C to 42 °C
 (It is only possible to measure temperatures that are above the ambient temperature!)

Storage Conditions: Temperature: -15 °C to 42 °C
 Designated Use: Medical liquid-in-glass thermometer for measuring body temperature.
 Description: Analogue maximum thermometer with Galinstan
 Quality Guarantee: The manufacture and testing of the thermometers Geratherm® classic is conducted in compliance with the standards of EU Council Directive 93/42/EEC concerning medical devices
 • of EN 12470-1 - Clinical thermometers, Part 1: Metallic liquid-in-glass thermometers with maximum device.
 The Geratherm Medical AG is certified according to DIN EN ISO 13485 and complies with Council Directive 93/42/EEC. This entitles to affix the CE 0197 marking (Notified body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH).

GALINSTAN - A NEW NON-TOXIC MEASURING FLUID - ECO-FRIENDLY
 The mercury-free thermometer, Geratherm® classic, has been developed by Geratherm Medical AG and contains a patented liquid alloy consisting of gallium, indium and tin – called Galinstan. Galinstan is completely non-toxic and environment-friendly.

- PRECAUTIONS**
1. Do not drop the thermometer or subject it to sudden impacts.
 2. Do not bend or bite the tip of the thermometer.
 3. Keep the thermometer out of children's reach.
 4. Thermometers with a damaged outer casing must not be used (risk of injury).
 5. NOTE: Children should be attended by an adult during the entire temperature recording process.
 6. The measuring fluid Galinstan must not be brought into contact with precious or light metals, since it reacts with these metals.
 7. When measuring, please take the necessary care to avoid any danger of injury.
 8. Use of this thermometer is not intended as a substitute for visiting your doctor. Persistent fever, especially in children must be treated by a doctor.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before taking the patient's temperature, check whether the column of liquid is below 36 °C.
2. Clean the glass thermometer before and after each use. In doing so, please pay attention to the "Notes on Cleaning" below.
3. Position the thermometer on the body according to the method of measurement to be used (axillary, rectal or oral).
4. After about 4 minutes the thermometer will have reached the body temperature. The measuring fluid in the measurement capillary of the thermometer shows the measured body temperature on the temperature scale.
The temperature can be read off by rotating the thermometer gently to and fro.
5. After measuring, the liquid must be returned to the bottom of the scale. To do this, hold the thermometer as close as possible to the upper end and shake it with 15 to 20 rapid wrist movements.

NOTE: Always disinfect the thermometer before and after use. In hospitals, disinfection must be carried out by experienced personnel.

RELIABLE METHODS TO MEASURE TEMPERATURE
ORAL USE - measurement time: min. 4 minutes, normal temperature: approx. 37 °C
 Doctors prefer oral measurement. It provides fast and accurate results. Place the thermometer bulb (probe) in one of the two heat pockets to the left or right side of the tongue.

RECTAL USE - measurement time: min. 4 minutes, normal temperature: approx. 37,6 °C
 Rectal measurement is preferred in the case of children. Insert the thermometer bulb (probe) into the anus (approx. 2 cm). You may use a little skin cream or baby oil on the end of the vessel.
 You may use a probe cover for the thermometer. Insert thermometer into the probe cover. Lubricate the probe cover with a water soluble jelly for easier insertion. Do not use petroleum jelly. Insert tip of probe no more than 2 cm into rectum.

STOP if you meet any resistance.

AXILLARY USE - measurement time: min. 4 minutes, normal temperature: approx. 36,7 °C
 The axillary measurement method provides less accurate measurements than oral and rectal measurement.
 Wipe armpit with a dry towel. Place probe in the patient's armpit and keep the patient's arm pressed firmly against their side.

NOTES ON CLEANING
 The thermometer has a hermetically sealed, hygienic glass casing and can be disinfected without restriction.

The temperature of the cleaning and disinfectant solution must not exceed 42 °C.
 Cold soapy water can be used to clean the glass thermometer before and after use.
 Disinfect the thermometer using a piece of cotton wool or cloth that has been soaked in alcohol, or dip the thermometer in a disinfectant solution (exposure/immersion time as specified by the disinfectant manufacturer).
 If the thermometer breaks, any spilled liquid can be removed using a brush, tissue or cloth dampened in soapy water. The broken pieces may be disposed of as household waste.

WARRANTY
 Subject to normal use, the manufacturer grants an unlimited guarantee for the functionality and accuracy of this thermometer (except in the case of breakage of glass). Damage to the thermometer caused by improper treatment is not covered by the warranty.
Re-calibration is not necessary!

SYMBOL INDEX

	Follow the instructions		Max. and min. temperatures: Store between -15 °C and +42 °C
	Caution		Store in a dry place
	Batch code (mm/yyyy; month/year) on the reverse of the outer casing (applied by means of laser without LOT symbol)		Fragile: handle with care
	Manufacturer		Reference number

Optional: easy flip

Instructions easy flip

The easy flip makes it easier to lead back the measuring liquid of your Geratherm® classic thermometer by considerably less effort when shaking down.

1. Position the thermometer in the easy flip.
2. Make sure that the thermometer is properly secured in the two brackets.
3. Keep the handle of the easy flip between your thumb and index finger.
4. Now, shake the thermometer with short sharp movements back and forth until the liquid is reduced below 36 °C. (See Figure)



DESCRIZIONE DELLE PARTI



DATI

Intervallo minimo di misura: da 35,5 °C a 42,0 °C
 Risoluzione: 0,1 °C
 Precisione di misura: +0,1 °C / -0,15 °C
 Condizioni di funzionamento: Temperatura: da -15 °C a 42 °C
 (è possibile solo il rilevamento di temperature superiori alla temperatura ambientale)
 Condizioni di conservazione: Temperatura: da -15 °C a 42 °C
 Scopo di utilizzo: Termometro medicale in vetro a dilatazione di liquido per il rilevamento della temperatura corporea.
 Caratteristica: Termometro con dispositivo di massimo, indicazione analogica e contenuto in Galinstano.
 Garanzia di qualità: La produzione e i test sul termometro Geratherm® classic si svolgono in base alle disposizioni della direttiva UE 93/42/CEE concernente i dispositivi medici
 • della norma EN 12470-1-Termometri clinici, parte 1: Termometri a dilatazione di liquido metallico in vetro con dispositivo di massimo
 Geratherm Medical AG è certificata secondo la norma DIN EN ISO 13485 ed è conforme alla Direttiva UE 93/42 / CEE. Questo consente di apporre il marchio CE 0197 (Organismo Notificato TÜV Rheinland LGA Products GmbH).

GALINSTANO – UN NUOVO LIQUIDO DI MISURA NON VELENOSO ECOLOGICO

Il termometro privo di mercurio, Geratherm® classic, è stato sviluppato da Geratherm Medical AG e contiene una lega di gallio, indio e stagno denominata Galinstano. Il Galinstano non è velenoso ed è ecologico.

PRECAUZIONI D'USO

- Non lasciare cadere il termometro e non sottoporlo a urti.
- Non pigiare la punta del termometro o morderla.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- I termometri con rivestimento in vetro danneggiato non devono più essere utilizzati (rischio di lesioni).
- NOTA: Per l'intero periodo di utilizzo il bambino deve essere sempre assistito da un adulto.
- Il liquido di misura Galinstano non può entrare a contatto con metalli nobili o leggeri per il pericolo di reazione.
- Durante la misurazione fare la massima attenzione a evitare qualsiasi rischio di lesione.
- L'utilizzo del termometro non sostituisce un consulto medico. Uno stato febbrile persistente in particolare nei bambini deve essere oggetto di cure mediche.

IMPIEGO

- Prima di procedere al rilevamento della temperatura verificare che il valore indicato dalla colonnina di liquido sia inferiore a 36 °C.
- Pulire il termometro in vetro prima e dopo l'utilizzo. Osservare le seguenti "Avvertenze per la pulizia".
- Pulire il termometro sulla parte del corpo a seconda del tipo di misurazione desiderato (ascellare, rettale, orale).
- Dopo circa 4 minuti il termometro ha rilevato la temperatura corporea, il liquido di misura nel capillare del termometro indica la temperatura corporea rilevata sulla scala delle temperature.
- La lettura delle temperature può essere facilitata ruotando leggermente il termometro.
- Dopo la misurazione il liquido indicatore deve essere riportato al di sotto dei 36 gradi, A tale scopo afferrare l'estremità superiore del termometro con l'indice e il pollice e scuoterlo con 15 - 20 movimenti rapidi del polso.

NOTA: disinfettare sempre il termometro prima e dopo l'utilizzo. In ospedale far eseguire sempre la disinfezione da personale esperto.

METODI AMMESSI PER LA MISURAZIONE DELLA TEMPERATURA

ORALE - Durata della misurazione: min. 4 minuti, temperatura normale. ca. 37 °C
 La misurazione orale è preferita dai medici. Fornisce rapidamente risultati precisi.
 Il bulbo del termometro viene collocato a sinistra o a destra sotto la lingua.

RETTALE - Durata della misurazione: min. 4 minuti, temperatura normale. ca. 37,6 °C
 La misurazione rettale viene prevalentemente utilizzata per i bambini. Il bulbo del termometro viene introdotto nell'ano (ca. 2 cm), applicando all'estremità del bulbo una crema per la pelle od olio per bebè. È possibile utilizzare un involucro di protezione per il termometro. Inserire il termometro nell'involucro. Spalmare sull'involucro un gel idrosolubile per facilitare l'inserimento. Non utilizzare vaselina. Non introdurre la punta del termometro più di 2 cm nel retto.

INTERROMPERE l'operazione se si incontra una qualunque resistenza.

ASCCELLARE - Durata della misurazione: min. 4 minuti, temperatura normale. ca. 36,7 °C
 Il metodo di misura ascellare non fornisce valori precisi come quello orale o rettale. Strofinare l'incavo dell'ascella con un panno asciutto. Collocare il bulbo del termometro nell'incavo dell'ascella e premere il braccio contro il busto.

AVVERTENZE PER LA PULIZIA E LA DISINFETTAZIONE

Il termometro dispone di un involucro in vetro igienico e con tenuta ermetica ed è possibile disinfettare senza limiti.

La temperatura della soluzione detergente e disinfettante non deve superare i 42 °C.
 La pulizia del termometro in vetro prima e dopo l'utilizzo può essere effettuata con acqua saponata fredda.
 Disinfettare il termometro con un batuffolo di ovatta o con un panno imbevuto di alcol oppure immergere il termometro in una soluzione disinfettante (tempo di immersione a seconda delle istruzioni del produttore del liquido disinfettante).
 In caso di rottura del termometro il liquido fuoriuscito può essere raggruppato e rimosso con pannello, un panno di cellulosa o un panno in stoffa inumiditi con acqua saponata. I resti possono essere tranquillamente smaltiti nei rifiuti domestici.

GARANZIA

Per il presente termometro, in caso di utilizzo nella norma, il produttore concede una garanzia illimitata sul funzionamento e sulla precisione di misura (ad eccezione di rottura del vetro). I danni al termometro causati da un utilizzo improprio non sono coperti da garanzia. Il termometro non ha bisogno di essere ricalibrato.

INDICE DEI SIMBOLI

	Leggere le istruzioni per l'uso		Limitazione della temperatura: Immagazzinare tra -15 °C e +42 °C
	Avvertenza		Conservare in un luogo asciutto
	Numero di lotto: mese /anno applicato a laser sul vetro nella parte posteriore del termometro		Fragile, maneggiare con cautela
	Fabbricante		Numero di riferimento

Opzione: easy flip

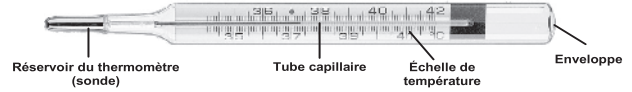
Istruzioni per l'uso easy flip

Con l'easy flip si può facilmente abbassare la colonnina del liquido del termometro Geratherm® con uno sforzo notevolmente inferiore.

- Introdurre il termometro nell'easy flip.
- Assicurarsi che il termometro sia fissato nei due supporti.
- Tenere fermo l'easy flip sulla levetta tra pollice e indice.
- Agitare quindi il termometro avanti e indietro con forti e brevi movimenti finché il liquido sarà riportato al di sotto di 36°C (vedi figura).



DESCRIPTION DES DIFFERENTES PARTIES



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Gamme de prise de mesure : 35,5 °C à 42,0 °C
 Résolution : 0,1 °C
 Précision : +0,1 °C / -0,15 °C
 Conditions de fonctionnement : Température : -15 °C à 42 °C
 (permet de mesurer uniquement les températures supérieures à la température ambiante)
 Conditions de stockage : Température : -15 °C à 42 °C
 Usage prévu : Thermomètre médical en verre pour la mesure de la température corporelle.
 Propriété : Thermomètre analogique à maximum au Galinstan
 Garantie de qualité : La fabrication et les tests de contrôle des thermomètres Geratherm® classic sont conformes aux exigences suivantes:
 • Directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux
 • Norme NF EN 12470-1 - Thermomètres médicaux - Partie 1: thermomètres à dilatación de liquide métallique dans une gaine de verre, avec dispositif à maximum
 Le Geratherm Medical AG est certifié selon la norme NF EN ISO 13485 et est conforme à la directive européenne 93/42/CEE. Ce droit d'apposer le marquage CE 0197 (Organisme Notifié TÜV Rheinland LGA Products GmbH).

GALINSTAN – UN NOUVEAU FLUIDE DE MESURE NON TOXIQUE - ECOLOGIQUE

Le thermomètre «galium» classic sans mercure a été conçu par la société Geratherm Medical AG et contient un fluide métallique breveté composé de gallium, d'indium et d'étain - appelé Galinstan. Le Galinstan est non toxique pour l'homme comme pour l'environnement.

PRECAUTIONS D'EMPOI

- Veiller à ne pas laisser tomber le thermomètre et à ne pas lui faire subir de chocs.
- Ne pas courber ni mordre la pointe du thermomètre.
- Conservé hors de portée des enfants.
- Ne plus utiliser un thermomètre dont l'enveloppe en verre est endommagée (risque de blessure).
- AVERTISSEMENT: La présence d'un adulte est nécessaire durant toute la durée de l'utilisation chez l'enfant.
- Le fluide de mesure utilisé, le Galinstan, ne doit pas entrer en contact avec des métaux précieux ou des alliages légers, car le Galinstan réagit au contact de ces métaux.
- Veillez à prendre toutes les précautions nécessaires lors de la mesure afin d'éviter tout risque de blessure.
 L'utilisation de ce thermomètre ne saurait remplacer la consultation d'un médecin. Une fièvre persistante, en particulier chez un enfant, doit être traitée par un médecin.

UTILISATION

- Avant de procéder à la mesure, il convient de vérifier que la colonne de fluide se situe en dessous de 36 °C minimum, chiffrée (35 °C ou 36 °C).
- Procéder au nettoyage du thermomètre en verre avant et après chaque utilisation. Merci de respecter à ce sujet les "Instructions de nettoyage" indiquées ci-après.
- Positionner le thermomètre selon le mode de mesure choisi (axillaire, rectal, buccal).
- Le thermomètre affiche la température corporelle après un délai minimum de 4 minutes. Le liquide de mesure à l'intérieur du tube capillaire indique la température corporelle mesurée sur l'échelle de température.
 La lecture de la température sera facilitée si l'on incline légèrement le thermomètre d'avant en arrière.
- Après la mesure, il convient de faire redescendre le liquide en dessous de 36°C minimum. Pour ce faire, il convient de tenir le thermomètre à son extrémité supérieure et de le secouer au moins 15 à 20 fois au moyen de petits mouvements rapides du poignet.

AVERTISSEMENT:

Désinfecter systématiquement le thermomètre avant et après usage. À l'hôpital, la désinfection doit être réalisée par du personnel qualifié.

METHODES FIABLES DE MESURE DE LA TEMPERATURE

BUCCALE - Durée de la mesure : min. 4 minutes, température normale : env. 37 °C
 La mesure buccale est privilégiée par les médecins. Elle donne rapidement un résultat précis. Le réservoir du thermomètre (sonde) est placé à droite ou à gauche de la base de la langue, dans l'une des deux poches de chaleur présentes à cet endroit.

RECTALE - Durée de la mesure : min. 4 minutes, température normale : env. 37,6 °C
 La mesure rectale sera privilégiée auprès des enfants. Le réservoir du thermomètre (sonde) est introduit dans le rectum (env. 2 cm), on peut appliquer pour ce faire un peu de crème pour la peau ou d'huile pour bébé sur l'extrémité du réservoir.
 Vous pouvez utiliser une gaine protectrice avec ce thermomètre. Insérer le thermomètre dans la gaine protectrice. Enduire la gaine protectrice destinée à la sonde avec un gel hydrosoluble pour faciliter l'introduction. Ne pas utiliser de vaseline brute. Ne pas introduire l'extrémité de la sonde au-delà de 2 cm à l'intérieur du rectum.

ARRÊTEZ-VOUS si vous ressentez une quelconque résistance.

AXILLAIRE - Durée de la mesure : min. 4 minutes, température normale : env. 36,7 °C
 La méthode de mesure axillaire ne donne pas une mesure aussi précise que la mesure par voie buccale ou rectale. Essuyer le creux des aisselles avec un linge sec. Placer le réservoir du thermomètre au creux de l'aisselle et plaquer le bras contre le thorax.

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE ET LA DESINFECTATION

Le thermomètre médical possède une enveloppe en verre hermétique et hygiénique et peut être désinfecté entièrement.

La température de la solution de nettoyage et de désinfection ne doit pas dépasser 42 °C.
 Le nettoyage du thermomètre en verre avant et après utilisation peut être réalisé à l'eau savonneuse froide.
 Désinfecter le thermomètre avec un coton ou un petit chiffon imbibé d'alcool ou tremper le thermomètre dans une solution désinfectante (temps de réaction et durée de trempage selon les indications du fabricant du désinfectant).
 En cas de bris du thermomètre, le liquide répandu pourra être éliminé à l'aide d'une brosse, d'une feuille en ouate de cellulose ou d'un chiffon imprégné de lessive. Les restes pourront être jetés dans la poubelle familiale.

GARANTIE

Dans le cadre d'une utilisation normale de ce thermomètre, le fabricant assure une garantie illimitée de son bon fonctionnement et de sa précision de mesure (sauf en cas de bris de verre). En cas de dommages occasionnés sur votre thermomètre par une manipulation inappropriée, cette garantie ne s'applique pas.

Les contrôles réguliers de précision de la mesure ne sont pas nécessaires !

INDEX DES SYMBOLES

	Respecter le mode d'emploi		Limites de température : stocker entre -15 °C et +42 °C
	Attention		Conservé au sec
	Numéro de lot (mm/année) / Inscrit au laser au dos de l'enveloppe en verre (sans le symbole LOT)		Fragile, manipuler avec précaution
	Fabrigant		Numéro de référence

Option: easy flip

Notice d'emploi easy flip

Après la prise de température, easy flip facilite le rappel de la colonne de liquide de votre thermomètre Geratherm® classic en démultipliant l'effort nécessaire pour agiter l'instrument.

- Introduisez le thermomètre dans l'easy flip.
- Assurez-vous que le thermomètre soit bien maintenu dans les deux attaches.
- Maintenez l'easy flip fermement par la poignée entre le pouce et l'index.
- Imprimez maintenant au thermomètre de brèves secousses alternatives jusqu'à ce que la colonne de liquide soit redescendue à moins de 36°C (voir la figure).

